

Règlement d'ordre intérieur du Conseil communal Huishoudelijk reglement van de Gemeenteraad		
Table des matières	Inhoudstafel	Page
Section 1 - Compétence de la présidence du Conseil communal	Afdeling 1 - Bevoegdheid om de vergaderingen van de Gemeenteraad voor te zitten	1
Section 2 - La fréquence des réunions du Conseil communal	Afdeling 2 - Aantal vergaderingen van de Gemeenteraad	1-2
Section 3 - La compétence de décider que le Conseil communal se réunira	Afdeling 3 - De bevoegdheid om te beslissen dat de Gemeenteraad zal vergaderen	2-3
Section 4 - La compétence de décider de l'ordre du jour des réunions du Conseil communal	Afdeling 4 - De bevoegdheid om te beslissen over de agenda van de vergaderingen van de Gemeenteraad	2
<i>Sous-section 1 - Interpellation</i>	<i>Onderafdeling 1 - Interpellatie</i>	3
<i>Sous-section 2 - Motion</i>	<i>Onderafdeling 2 - Motie</i>	3
<i>Sous-section 3 - Question orale</i>	<i>Onderafdeling 3 - Mondeling vraag</i>	4
<i>Sous-section 4 - Question d'actualité</i>	<i>Onderafdeling 4 - Vraag over actualiteit</i>	4
Section 5 - L'inscription en séance publique ou en séance à huis clos, des points de l'ordre du jour des réunions du Conseil communal	Afdeling 5 - Inschrijving in openbare of besloten vergadering van de agendapunten van de Gemeenteraadsvergaderingen	5
Section 6 - Le délai entre la réception de la convocation par les membres du Conseil communal et sa réunion	Afdeling 6 - De termijn tussen de ontvangst van de oproeping van de Gemeenteraadsleden en de vergadering	5
Section 7 - La mise des dossiers à la disposition des membres du Conseil communal	Afdeling 7 - Het ter inzage leggen van de dossiers voor de Gemeenteraadsleden	5-6
Section 8 - L'information à la presse et aux habitants	Afdeling 8 - Informatie aan de pers en de inwoners	6
Section 9 - La compétence d'ouvrir et de clore les réunions du Conseil communal	Afdeling 9 - De bevoegdheid om de vergaderingen van de Gemeenteraad te openen en te sluiten	6-7
Section 10 - Le nombre de membres du Conseil communal devant être présents pour qu'il puisse délibérer valablement	Afdeling 10 - Het aantal Gemeenteraadsleden die moeten aanwezig zijn om geldig te kunnen beraadslagen	7
Section 11 - La police des réunions du Conseil communal	Afdeling 11 - De handhaving van de orde in de vergadering van de Gemeenteraad.	7
<i>Sous-section 1 - Disposition générale</i>	<i>Onderafdeling 1 - Algemene bepaling</i>	7
<i>Sous-section 2 - La police des réunions du Conseil communal à l'égard du public</i>	<i>Onderafdeling 2 - De ordehandhaving van de Gemeenteraad t.o.v. het publiek</i>	7
<i>Sous-section 3 - La police des réunions du Conseil communal à l'égard de ses membres</i>	<i>Onderafdeling 3 - De ordehandhaving van de Gemeenteraad t.o.v. de leden</i>	7-8
Section 12 - La mise en discussion de points non inscrits à l'ordre du jour de la réunion du Conseil communal	Afdeling 12 - Het in bespreking brengen van de niet op de agenda van de Gemeenteraadsvergadering voorkomende punten	8
Section 13 - Le nombre de membres du Conseil communal devant voter en faveur de la proposition pour que celle-ci soit adoptée	Afdeling 13 - Het aantal Gemeenteraadsleden dat ten gunste van een voorstel moet stemmen opdat het wordt aangenomen	8
<i>Sous-section 1 - Les résolutions autres que les nominations et les présentations des candidats</i>	<i>Onderafdeling 1 - De andere besluiten dan die over benoemingen en voordrachten van kandidaten</i>	8-9
<i>Sous-section 2 - Les nominations et les présentations des candidats</i>	<i>Onderafdeling 2 - De benoemingen en de voordrachten van kandidaten</i>	9

Section 14 - Vote public ou scrutin secret et abstention	Afdeling 14 - Openbare of geheime stemming	9
Section 15 - Le vote public	Afdeling 15 - Openbare stemming	9-10
Section 16 - Le scrutin secret	Afdeling 16 - De geheime stemming	10
Section 17 - Le contenu du procès-verbal des réunions du Conseil communal	Afdeling 17 - De inhoud van de notulen van de Gemeenteraadsvergaderingen	10
Section 18 - L'approbation du procès-verbal des réunions du Conseil communal	Afdeling 18 - De goedkeuring van de notulen de Gemeenteraadsvergaderingen van	10-11
Section 19 - Des Groupes	Afdeling 19 - De fracties	11
Section 20 - Les commissions	Afdeling 20 - De commissies	11
Section 21 - Jetons de présence	Afdeling 21 - Presentiegeld	12
Section 22 - Des actes de candidature	Afdeling 22 - Kandidaatstellingen	12
Section 23 - Le droit, pour les membres du Conseil communal, de poser des questions écrites au Collège des bourgmestre et échevins	Afdeling 23 - Het recht van de Gemeenteraadsleden om schriftelijke vragen te stellen aan het College van burgemeester en schepenen	12-13
Section 24 - Le droit, pour les membres du Conseil communal, d'obtenir copie des actes et pièces relatifs à l'administration de la commune	Afdeling 24 - Het recht van de Gemeenteraadsleden om een afschrift te verkrijgen van de akten en stukken betreffende het bestuur van de gemeente	13
Section 25 - Le droit, pour les membres du Conseil communal, de visiter les établissements et services communaux	Afdeling 25 - Het recht van de Gemeenteraadsleden om de gemeentelijke instellingen en diensten te bezoeken	13-14
Section 26 - Le droit d'interpellation des habitants	Afdeling 26 - Het interpellatierecht van de inwoners	14
Section 27 - Devoirs et obligations des membres du Conseil	Afdeling 27 - Taken en verplichtingen van de Gemeenteraadsleden	14
Section 28 - Journal d'information communal	Afdeling 28 - Gemeentelijk Informatieblad	15